

TABLE DES MATIERES

EQUIPEMENT ET COMMANDES	11
ESSENCE ET HUILE	37
INSPECTION AVANT CONDUITE	45
DEMARRAGE DU MOTEUR	49
RODAGE	53
CONDUITE	55
ENTRETIEN	59
Huile moteur	59
Entretien du filtre à huile	65
Bougies	67
Réglage des soupapes	69
Plateau de rupteurs	73
Réglage du temps d'allumage	75
Entretien du filtre à air	77
Réglage du câble de la poignée des gaz	81
Réglage due carburateur	83
Réglage de l'embrayage	87
Réglage de la chaîne de transmission	91
Lubrification de la chaîne de transmission	95
Réglage du frein avant	97
Réglage du frein arrière	99
Indicateur d'usure du frein	101
Inspection de la suspension avant	103

INHALTSVERZEICHNIS

AYSSTATTBG UND BEDIENUNGSELEMENTE	11
BENZIN UND ÖL	37
ÜBERPRÜFUNG VOR DEM FAHREN	45
ANLASSEN DES MOTORS	49
EINFAHREN	53
FAHREN DES MOTORRADES	55
WARTUNG	59
Motorölwechsel	59
Wartung des Ölfilters	59
Zündkerzen	65
Einstellung des Ventilspiels	67
Unterbrecherkontakte	69
Zündzeitpunktverstellung	73
Wartung des Luftfilters	75
Einstellung des Gasdrehgriffkabels	77
Einstellung des Vergasers	81
Einstellen der Kupplung	83
Einstellung der Antriebskette	87
Ölen der Antriebskette	91
Einstellung der Vorderradbremse	95
Einstellung der Hinterradbremse	97
Verschleißanzeige für die Bremse	99
	101